

# **UC Berkeley**

## **Lucero**

### **Title**

Contents

### **Permalink**

<https://escholarship.org/uc/item/1z5259xn>

### **Journal**

Lucero, 18(1)

### **ISSN**

1098-2892

### **Author**

n/a, n/a

### **Publication Date**

2007

### **Copyright Information**

Copyright 2007 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated.  
Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at  
<https://escholarship.org/terms>

# LUCERO

Iberia in Transit: Adaptations, Mutations, Translations .....	6
Faculty Reflections on ‘Iberia’ .....	8
Entrevista con el profesor Alberto Montaner Frutos .....	15
<i>Silvia López</i>	
Authorial (Im)Propriety: Fernando de Alva Ixtlilxóchitl vs. Hernán Cortés .....	28
<i>Heather Allen</i> <i>University of Chicago</i>	
Tomás Segovia y Angelina Muñiz Huberman: La escritura como superación de un exilio impuesto— El exilio republicano en México, una España transvasada. ....	36
<i>Eduardo Tasis Moratinos</i> <i>St. Andrews University, Scotland, UK</i>	
La tradición cervantina y el teatro de la Guerra Civil .....	45
<i>Christian Cousins</i> <i>University of Texas, Austin</i>	
Coproducing Iberoamerican Culture: Sólo Dios sabe's Transcontinental Journey .....	51
<i>Misha McLaird</i> <i>Tulane University</i>	
Translating César Vallejo, Poetic Creation, and Dreaming Awake: An Interview with Clayton Eshleman Conducted by Tara Daly .....	60
“Tóxcatl” .....	66
<i>M. Martín Estrada Analco</i> <i>Benemérita Universidad Autónoma de Puebla</i>	

Dois Poemas .....	68	
<i>Fabiano Seixas Fernandes</i>		
Cuatro poemas / Four poems .....	71	
<i>Maria E. Perez University of Houston</i>		
Horizonte .....	75	
<i>O. Kammer</i>		
Dos Cuentos de Carlos Santa María Pico .....	76	
Reseña: María, Manuel (2006): Farsa de Bululú. Vigo: Edicións Xerais de Galicia .....		80
<i>Profesor Roberto Pascual Rodríguez Escola Superior de Arte Dramática de Galicia, Departamento de Teoría e Historia do Teatro</i>		
Francisco Leal, poeta de lo cotidiano. RESEÑA: Leal, Francisco. Naturalismo. Santiago de Chile: Cuarto propio, 2006 .....	83	
<i>Paula Sozzi Saslow University of California, Berkeley</i>		